

La Voz de Menorca

Número suelto. 15 céntimos
Número atrasado. 20

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 5202

SUSCRIPCIÓN
En la Isla, al mes. Ptas. 2'50
Resto de España » 3'00
Estranjero, al año » 50'00

MAHON, MIÉRCOLES 25 DE SEPTIEMBRE DE 1935

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
CALLE FERMIN GALAN, 21

El discurso de Laval

(De «El Mercantil Valenciano».)

Pedro Laval tenía en Ginebra un dilema. O con Italia o con Ginebra. Lo primero era malquistarse con la Sociedad de Naciones. Lo segundo reabilitar la tradición pacifista de la política exterior de Francia que con tanta discreción cultivaron los Briand, los Herriot y los Barthou. El propio Laval fué el sucesor de Aristides Briand en el Ministerio de Negocios Extranjeros.

Pero desde que Inglaterra salió al paso del imperialismo italiano, la III República había retardado su criterio, y por tanto su posición. ¿Lo calizaba el pleito a las dos potencias beligerantes? En este caso la posición francesa era si no justificada, comprensible. Pero Inglaterra ya antes de haber acudido oficialmente a Ginebra había declarado de manera inequívoca su actitud.

Francia no todavía. Aquella lucha interior, lucha tácita que todos comprendían, no podía continuar mucho tiempo. Y el discurso de Hoare era el póstumo por donde la Francia oficial pasaba de su mutismo inquieto a las afirmaciones más explícitas. En este caso el discurso de Laval es una fuerza luminosa que alumbraba muchos recovecos de la diplomacia. Es un discurso paralelo del pronunciado por el político inglés, Las palabras de Laval, que es a representación de Francia, en Ginebra, equivalen a un rayo de sol en un día de nubes. Afirma de manera terminante que Francia, sometida al pacto, contendrá a la nación que lo infrinja. No quiere quedarse atrás de Inglaterra, en la exaltación del orgánico de Ginebra. Y si Francia, impelida por su amor al pacto se viera obligada, no vacilaría en sacrificar la amistad con Italia si ésta perturbaba la paz. El eco ha trascendido al país del arte a los pocos momentos. Laval dice que Francia no teme la guerra, sino que la odia. Acuciada por las circunstancias, ¿Francia podría decir lo contrario?

Alemania nada ha dicho. Pero Francia al acogerse al discurso ha hablado por todo el mundo liberal. Y en este plan el discurso de Laval no es inferior al del delegado británico. Ya le recuerdan a Mussolini su labor previa cuando era agitador de izquierdas. Un día fué citado ante los tribunales por una violenta campaña contra la guerra colonial de Italia en el desierto de Libia. Y depuso ante el Tribunal: «Declaro que entre nosotros y los nacionalistas existe esta diferencia: ellos quieren una Italia vasta. Yo quiero una Italia culta y rica, y libre. Me sitúo en el terreno del amor a mi país.» Nada le pasó a Mussolini. Al evolucionar su criterio, necesariamente su ideología es contraria a la Sociedad de Naciones.

Muy discretamente Pedro Laval aludió a la sucesión continuada de acuerdos internacionales que ligan a Francia a las cruzadas en beneficio de la paz: Locarno, Stresa, la pequeña Entente, el pacto Kellogg, el acuerdo franco-soviético; el de Chighi en Roma. Y a cada invocación las representaciones de las pequeñas nacionalidades oían una voz liberal muy poco usada en Ginebra, después de afirmar que no existe desacuerdo entre Inglaterra y Francia. Pero lo más emocionante del discurso es el final. Y en el párrafo que se refiere a Francia la compromete a cumplir su deber de solidaridad internacional en caso de que fracasara la conciliación.

¡Sabia advertencia para los que se sublevarán moral y materialmente después de un acuerdo de la Liga ginebrina! Después del discurso de Hoare faltaba el de Laval. Mal día para el fascismo italiano. La voz retumbante de Milán ha tenido un eco insospechado en la Sociedad de Naciones. Mal día, pues. Los enamorados de la paz, los hombres de emoción liberal respirarán hondamente.

ISIDRO ESCANDELL UBEDA

Vivimos en el Occidente Mediterráneo

(De «El Diluvio».)

Puede decirse que nuestra Prensa, al ocuparse del pleito que agita al mundo, que estremece al mundo, ha sido unánime en un comentario, en el de que hay que permanecer neutrales, y esta neutralidad la ha resumido un muy culto compañero barcelonés en esta frase lapidaria: ¡Que nos dejen en paz!

Y, dicho esto, todos podemos acostarnos tan tranquilos.

¿Quién se atreverá a meterse con unas buenas gentes cuya máxima aspiración consiste en que las dejen en paz?

Sería crueldad imperdonable venir a turbar nuestro plácido sueño de inconscientes.

Sin embargo, el pleito ginebrino va pasando rápidamente a segundo plano, como pasó el italo-etíope, para dejar en primer término, en lugar destacado, amenazante, terrorífico, el otro pleito, el más grave, el más peligroso para el mundo entero y, particularmente, para España: el pleito entre Inglaterra e Italia.

Tal se están poniendo las cosas,

que, incluso para los fascistas, lo de menos va resultando ser la invasión a Etiopía.

Lo que ahora parece preocupar es el cerco a Egipto, en cuyas aguas están, punto menos que como metidas en una ratonera, grandes núcleos de las fuerzas navales y aéreas británicas.

Los diarios ingleses hablan ya más de Libia, de Cirenaica y de Tripolitania que de Abisinia.

Hace nada más que un mes, en Inglaterra se hablaba del canal de Suez como de una medida radical, mortal de necesidad para los italianos.

Hoy se está hablando ya de la DEFENSA DE EGIPTO, y en Egipto, en ese Egipto amenazado totalmente por los italianos, está enclavado el canal llave de la situación.

El acuerdo del último Consejo de ministros presidido por Mussolini de enviar todavía más tropas a la Cirenaica ha causado verdadero estupor en Londres.

Ello equivale a decir que el fascismo, en vez de asustarse por el posible cierre del canal, ha adoptado una sencillísima determinación: tomar-

lo militarmente, atacándolo por tierra y por aire, mientras la escuadra italiana, apostada en el centro mediterráneo, apoyándose en Sicilia y en Trípoli, impide que a Egipto puedan llegar refuerzos ingleses.

Y para que tales refuerzos no puedan llegar por el Mar Rojo, los italianos se aprestan a cerrarlo también, aumentando el número de submarinos que operen en aquellas aguas, apoyándose en la costa eritrea.

El domingo pasaron dos de esos nuevos submarinos por el canal hacia el Estrecho de Bab-el-Mandeb.

Dos submarinos, el «Tricheco» y el «Narvalo», de mil toneladas y capaces para actuar durante diez mil millas sin necesidad de aprovisionarse y reequiparse.

Dos formidables armas de combate que, en unión de los grandes hidros de que hablábamos el otro día —y no olvidemos que, según dijimos oportunamente, el vuelo de la flotilla de Balbo a Chicago no fué, en realidad, más que un magno ensayo de la posible y fecunda colaboración que, en alta mar y a millares de millas de sus bases, pueden sostener sumergibles de gran tonelaje y aviones de amplio radio de acción—, pueden llevar la observación y el bombardeo y el torpedeo hasta las mismísimas costas de la famosa India inglesa.

Además, entre domingo y lunes, más de diez mil hombres fueron embarcados en Génova y en Nápoles para el teatro de la posible guerra.

Inglaterra, por su parte, envía cada día nuevos elementos de combate a las aguas mediterráneas.

Cuatro nuevos navios han arribado a Gibraltar.

Transportes de guerra cargados de tropas están alistándose en los puertos ingleses.

Todo esto, que cuesta muchos y muchos millones, que ocasiona muchas y muchas molestias, que produce muchas y muchas alarmas, no se lleva a cabo por el placer de hacer exhibiciones más o menos aparatosas.

El puerto de Gibraltar ha sido cerrado.

Tampoco esto se hace para jugar a los soldados.

Detrás de todo esto se siente la firme voluntad de dos poderes que se disponen a enfrentarse para ver cuál de ellos es el amo del Mediterráneo.

Por ahora, aparentemente, no se diría que sea Inglaterra la fuerza mejor preparada para imponerse.

Bien es cierto que su preparación es casi improvisada.

Que Italia venía, desde largos años, previniéndose para este o para otro golpe imperialista parecido. Pero el caso es que las cosas están así.

Inglaterra cuenta, sin embargo, con una razón de gran peso, con la razón suprema de su peso militar en el mundo: con su flota de combate, con su flota casera, con su «Home fleet», de potencia sin igual en el mundo, salvo en Norteamérica.

Pero para que esta flota pese sobre Italia es preciso que llegue a las aguas del Mediterráneo.

Y a esto el fascismo ha puesto el veto.

El avance de esta flota sobre el Mediterráneo dará margen a una represalia muy severa, ha dicho la revista oficiosa «Acción Colonial», y esta represalia acaecerá, tal vez, antes de que la «Home fleet» arribe a estas aguas.

La entrada de esta flota al Medite-

rráneo ha de acaecer por Gibraltar, por la sencillísima razón de que no existe otro camino.

La medida enérgica de que hablan los fascistas sería, probablemente, la inutilización de Malta para evitar qué, apoyándose en la pequeña isla, la «Home fleet» y la actual escuadra mediterránea, que está punto menos que embotellada en aguas egipcias, se juntasen o tratasen de juntarse.

En éste caso la gran flota de guerra británica tendría que permanecer en Gibraltar que, según hemos reiteradamente dicho, no sirve hoy en día de refugio seguro para nadie, ni siquiera para la flota inglesa.

¿Retrocedería la «Home fleet», de claroando y proclamando el desastre? No es probable.

Haría algo más práctico, más inglés; buscar refugios donde pudiese y cómo pudiese.

Tómese el lector la pequeña molestia de mirar un mapa cualquiera y verá que tales refugios sólo puede hallarlos en las costas de España.

Claro está que las escuadras aéreas de Italia tratarían de impedir que Inglaterra consumase tales propósitos...

Y ya, una vez más, nos encontramos con que, a pesar de su excelente buena voluntad, ni un beligerante ni el otro respetarían nuestro dulce deseo de que se nos deje tranquilos, de que nos dejen en paz...

He de repetir lo que decía el otro día: quien tiene una barraca junto a un río, no se salvará de la riada diciéndole a las aguas turbulentas que le dejen en paz.

Las aguas le llevarán a él y a la barraca.

Y tenemos tres barracas junto al río; peor que junto al río, en el mismísimo lecho del río: las tres islas Baleares.

Y en las orillas otras muchas barracas: todos los puertos y refugios de la costa mediterránea, desde Málaga a Palamós...

Pero, como que gozamos de muy buena salud, seguiremos durmiendo tan tranquilos.

PLINIUS

NI MONARQUÍA NI DICTADURA

(De «El Diluvio».)

La principal de nuestras preocupaciones debe ser el sostenimiento de la República. A eso hemos de supeditar todo.

Pero no abriguemos los republicanos temores pueriles. El nuevo régimen está bien firme y no hay quien se considere con suficientes fuerzas para derribarlo.

A ver, ¿quién es el valiente que se atreve a alzarse contra la República? ¿Dónde está el hombre con los riñones que se necesitan para someter a España a una dictadura dentro del régimen republicano?

Porque, de una restauración monárquica ni la pena vale de hablar. En ella no creen ni los mismos que la defienden para seguir al frente de ridículos partidillos sin influencia alguna en el país.

¿Puede haber alguien tan falto de seso, tan idiota que se tome en serio el retorno de la ralea borbónica a España? ¿Quién, que no sea un loco de afear, puede concebir que la más alta magistratura española vuelva a vincularse en el cretino Alfonso o en el único de sus hijos en el que

«todavía» no se han manifestado los estigmas de una tremenda degeneración hereditaria?

¿Es que después de todo lo que nos sucedió con el padre hemos de hacer una prueba con el hijo, en quien puede suponerse concurrirán los propios lacras físicas y morales de sus progenitores?

Y si no es en esa raza espúrea, ¿a dónde acudirán los grotestos monárquicos españoles en busca de un rey? Tras la lección ejemplarísima del 14 de abril de 1931, la monarquía quedó arrancada de cuajo en España.

Nos saldrán los atemoradizos con que, si no es posible la monarquía puede serlo una dictadura de tipo lu sitano. Pero está muy reciente la dictadura primorriverista para que pueda venir a fastidiarnos otro dictador cualquiera.

No, señores. Estad tranquilos. Los más somos en España enemigos acérrimos de la dictadura y, de seguro, no habrá aquí quien se atreva a asumir el arriesgado y peligroso oficio de dictador.

Para eso se necesita tener muchos, muchísimos redaños. Y, ¿quién es aquí el guapo que los tiene? A ver, que levante el dedo.

Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria del día 26 de agosto de 1935

SEGUNDA CONVOCATORIA

Presidió el señor Teniente 1.º de Alcalde don Lorenzo Mascaró, asistiendo los concejales señores Pons Pons, Camps, Borrás, Mora, Reuter y de Torres.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.

Conceder a doña Juana Villalonga Meliá, viuda del que fué Farmacéutico Titular de este Municipio don Pedro Pujadas, la pensión de viudedad de seiscientos veinticinco pesetas anuales que le pertenece en virtud de las disposiciones vigentes sobre la materia, correspondiente a la cuarta parte del mayor sueldo disfrutado durante más de dos años en el expresado cargo por el causante.

Poner a disposición del señor Comandante del Puesto de Carabineros de esta población, el teléfono que hay instalado en estas Casas Consistoriales para atenciones del servicio.

Dejar sobre la mesa para su estudio, un oficio del señor Presidente del Patronato Local de Formación Profesional de Mahón sobre sostenimiento del mismo por los Ayuntamientos de Menorca, conforme prescribe el Decreto del día primero de este mes.

Aprobar la distribución de fondos formada por intervención para el mes de Agosto corriente.

Conceder el servicio benéfico sanitario al vecino Lorenzo Pons Mercadal, que hace tiempo se halla enfermo y carece de medios para atender a sus necesidades.

Conceder veinte días de licencia al infrascrito Secretario para ausentarse de esta población.

Y se levantó la sesión.

LAS REVISTAS DE MODAS MÁS CONOCIDAS E IMPORTANTES LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

FOOT-BALL

Una carta del C. D. Menorca

Relacionado con el comentario que insertamos el lunes, sobre la suspensión del partido Menorca Unión Sportiva, hemos recibido una carta del Presidente del Menorca don Jacinto Carreras. En ella, nos dice el señor Carreras, que la Junta Directiva de su club es completamente ajena al pleito planteado entre el Comité Local de Fútbol y la Unión Sportiva sobre la descalificación del jugador unionista señor Parés y que por lo tanto no puede alcanzarles responsabilidad alguna.

No está en lo cierto el señor Carreras, pues por testimonios fidedignos sabemos que el delegado del Menorca en el Comité, que no dudamos debió obrar de acuerdo con su club ya que no se le ha desautorizado, fué el obstáculo que hizo fracasar las gestiones del señor Simonet, cuya proposición había alcanzado la aprobación de todos, incluso del Ciudadella, proposición que no pudo prosperar pues el representante del Menorca amenazó retirarse del Comité si se aprobaba.

Así, pues, sentimos no poder retirar nuestra afirmación de que tan responsables de lo sucedido son los del Menorca como los de la Unión y aprovecharemos esta ocasión para reiterar nuestra creencia de que si no se encuentra una resolución satisfactoria para todos que zanje el actual conflicto, la crisis de foot-ball en nuestra isla está próxima.

Y no crea el señor Carreras que al dictar estas líneas nos guía parcialismo ninguno, ya que anteponeamos a todo el progreso del deporte y el interés del público.

Unión Sportiva

AVISO

Debiendo desplazarse el próximo domingo día 29 a Ciudadela nuestro primer equipo para contender en partido de campeonato con el «C. D. Ciudadella» se avisa a los señores Socio y simpatizantes que deseen acompañar al equipo pueden inscribirse en consejería Santa Catalina 4.

LA JUNTA

LICITACION

Base Naval Secundaria de Baleares

A las diez y media de la mañana del día 28 del actual, se celebrará en esta Base Naval licitación pública para contratar la adquisición de los materiales necesarios para la obra recorrido y reparación de tres compresores, con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la Comisaría en las horas hábiles de oficina.

Las proposiciones se reciben hasta la hora señalada en los anuncios.

El pago de este anuncio será de cuenta del adjudicatario.

Mahón 23 de septiembre de 1935.—El Comisario, Jaime Salvá.

Autobuses de San Luis

HABIENDO adquirido esta empresa, coches de más cabida, para poder mejorar el servicio MAHON SAN LUIS, y teniendo en cuenta el número de casas construidas en dicha carretera, y habitadas la mayor parte de ellas por familias obreras, y para dar mayores facilidades en el transporte de viajeros rige el siguiente horario y tarifa.

Desde las 7 a las 9 de la mañana habrá salida de coches en cada parada, cada media hora, y de las 9 a las 19 cada hora.

Los domingos también se seguirá dicho horario.

PRECIOS	Mahón-Casas Ateneo o viceversa	0'15
	Mahón-Los Pinos o viceversa	0'20
	Mahón-San Luis o viceversa.	0'30

LA EMPRESA

De Ciudadela Crónica local y general

Ciudadela, 6. Isleño, 1.

En el campo Mi amar y en partido de Campeonato de Menorca contendieron el pasado domingo los equipos locales C. D. Ciudadela y C. D. Isleño.

A presenciar dicho encuentro acudió una numerosa concurrencia, la cual durante todo el partido estuvo muy corecra.

El partido fué malo debido a la poca calidad de juego que desarrollaron ambos onces. El resultado de la primera parte fué de un goal a cero a favor del equipo Ciudadela, goal que fué introducido en su propia meta por el defensa isleñista Pons.

Durante la segunda parte los ciudadelanos se impusieron netamente perforando la meta defendida por Bagur, cinco veces más, logrando el único goal del equipo rojo su delantero centro.

En las filas del Isleño debutaron dos nuevos equipiers, los cuales prestan el servicio militar en el Batallón de Ametralladoras.

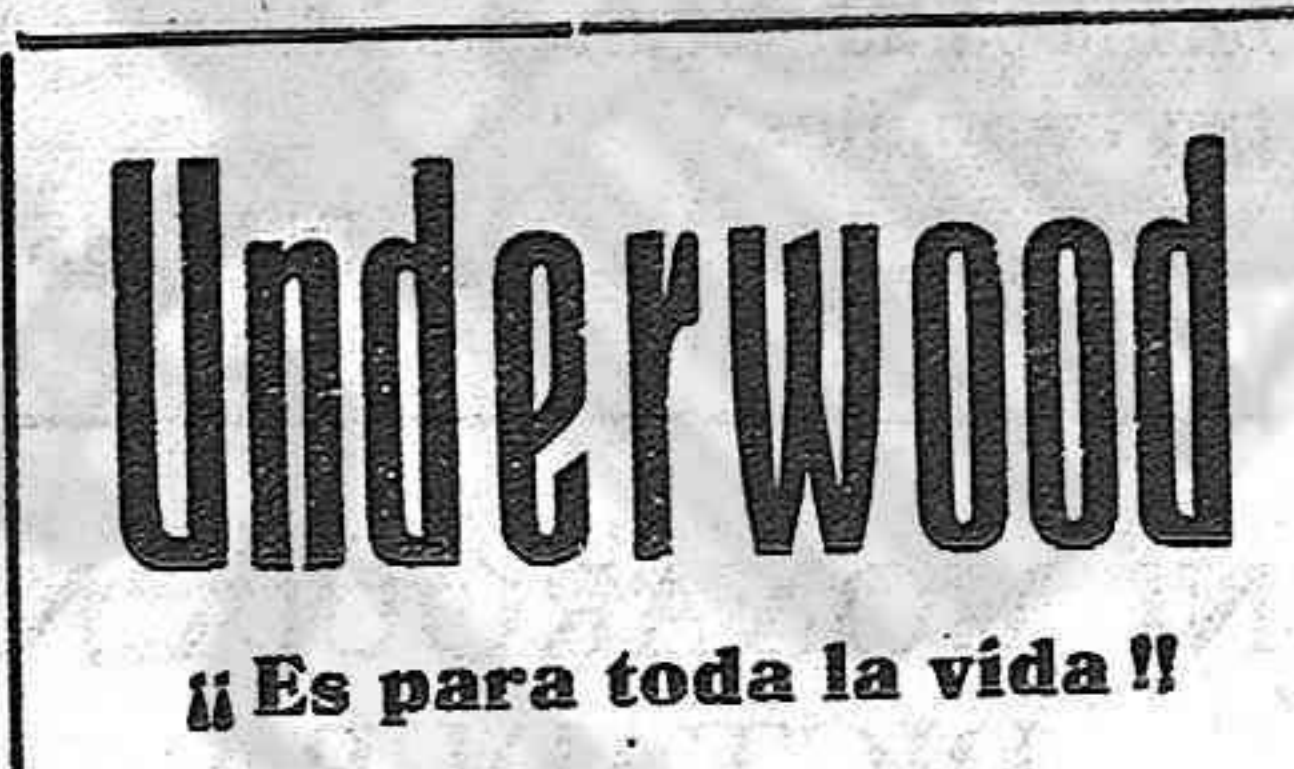
Arbitró el encuentro el colegiado señor Andreu que tuvo una actuación acertada.

La alineación de los equipos fué la siguiente:

Isleño. Bagur; Pons, Cervera; Andreu, Florit, Casasnovas; Ramón, Roselló, Agudo, Llorens, Suárez.

Ciudadela. Agustín; Sans, Eleuterio; Joaquín, Marqués, Juaneda; Mestres, Pascual, Goinés, Vera, Galmés.

CORRESPONSAL



Underwood
"Es para toda la vida"

Marcha del Delegado del Gobierno

Para Barcelona de donde seguirá a Madrid y a Ceuta, punto de su destino embarcó ayer en el vapor «Jaime II» el que ha sido Delegado del Gobierno de la República en Menorca don Fernando Barangó-Solis.

Le despidieron las autoridades civiles, militares y de Marina, el alcalde señor Pons Sitges y el personal de oficinas y de policía adscrito a la Delegación del Gobierno.

Atentos y respetuosos deseamos buen viaje y buena suerte al señor Barangó-Solis.

Se ha encargado de la Delegación del Gobierno con carácter interino el Secretario don Genaro Vives

De viaje

Anoche salieron para Barcelona, en el vapor correo 83 pasajeros, entre ellos don Rafael Cardona y señora, doña Juana Juaneda viuda de Alonso y sus hijos, don Diego Lambías, el sastre don Manuel Obrador, el industrial don Conrado Arguimbau y el farmacéutico don Luis G. Rubio y familia.

—Después de permanecer algunos años en esta, marchó ayer a Barcelona, para fijar su residencia don Juan Batista y su familia.

POR LA DIGNIDAD DE LA ENSEÑANZA

Frente al intrasismo. Instrucción y Cultura.

Comercio 11. DOCTOR FARGA.

Información militar

Servicio de la plaza para hoy:

Parada: Regimiento de Infantería de Baleares número 39 y Grupo de Ingenieros número 2.

Guardia Aduana: Grupo de Ingenieros número 2.

Jefe de Día: Comandante de Artillería don Alberto García.

Imaginaria: Comandante de Infantería don Antonio Sintés.

Visita Hospital. 4.º Capitán de Artillería.

Vigilancia: Los cuerpos de la guarnición.

Nota comercial

Importación.—Cincuenta toneladas de carga trajo anteayer el vapor correo procedente de Barcelona y Alcudia, entre ella 65 sacos con azúcar, 41 con carbón mineral, 50 con maíz, 120 con harina de trigo, 23 con desperdicios de goma, 25 con alubias, 20 con cebollas, 100 cajas pasas, 20 con jabón común, 6 bocoyes con vino, 9 bidones con aceite de oliva, 12 bultos con escobas, 16 con tejidos algodón y otros efectos.

Exportación.—El buque correo se llevó ayer para Barcelona, trece toneladas de carga varia, entre ella 31 jaulas con aves y conejos, 10 con huevos, 98 cajas y paquetes con queso, 7 cajas con ferretería, 2 con langostas vivas, 12 bultos con alpargatas con planta de goma, 13 con películas, 73 con muebles y efectos usados, 27 bocoyes, barriles vacíos y otros efectos.

Foot-Ball

El próximo domingo día 29 se celebrará el partido de foot-ball Fortuna-Isleño, que según el calendario confeccionado por el Comité no debía efectuarse hasta el día 12 de octubre.

Así mismo a menos de confirmarse definitivamente la retirada de la Sportiva, debe también disputarse el próximo domingo, en Ciudadela, el partido Unión Ciudadela.

Servicios de la guardia civil

Sobre las 11 horas del día 22 del mes actual, por una pareja del puesto de esta Cabecera, fueron denunciados al señor Juez Municipal de Mahón por dedicarse a cazar con 11 perros podencos y con una red, dos individuos sin licencia; en terrenos de «Sierra Morena» término municipal de esta ciudad.

—A la misma hora y día, por otra pareja del indicado puesto fué denunciado un individuo por dedicarse a cazar con una escopeta, sin licencia, en terrenos de «Rafal Colom» término municipal de esta ciudad.

FRIO POR CALOR

Sin motor, sin compresor, sin válvulas, sin ruidos.

Solo Armarios Frigoríficos Electrolux. Exposición y venta en las Oficinas de la Sociedad General de Alumbrado.

PLAZA DE PABLO IGLESIAS, 19

La máquina de escribir

Indestructible:

UNDERWOOD

TRIANON

JUEVES 26 SEPTIEMBRE 1935. A las 6'45 SESION DE MODA

UFILMS presenta la interesantísima opereta

Viaje feliz

Por MAGDA SCHNEIDER y MAX HANSEN

EL HOMBRE INVISIBLE

EL HOMBRE INVISIBLE

TEATRO PRINCIPAL. EMPRESA COLISEUM

SABADO DIA 28 DE SEPTIEMBRE DE 1935. Noche a las 9'45 DOMINGO: sesiones a las 4, 6'45 y 9'45

WARNER BROS presenta en un bello marco de opereta la encantadora película en la que son de admirar bellas e interesantes escenas es la nombrada y honrosa

La Generalita ACADEMIA MILITAR DE WEST POINT en los ESTADOS UNIDOS. La película de aventuras basada en una de las más sobresalientes de famoso detective PHIL VANCE MATANDO EN LA SOMBRA dialogada en español VEAN ESTE PROGRAMA BELLO INTERESANTE Y ORIGINAL

En breve inauguración de la TEMPORADA DE ORO de este Teatro para la que la Empresa cuenta con grandes exclusivas, entre ellas toda la nueva producción de la UFILMS

PRONTO: El super-espectáculo VOLUTAS, última creación de JAIME PLANAS Y SUS DISCOS VIVIENTES.

Cámara Oficial Agrícola de Menorca

Comisión Organizadora

El día 30 de los corrientes a las cuatro de la tarde, se reunirá en el local de esta Cámara la Asamblea de Asociados, al objeto de celebrar el escrutinio general de la elección de los miembros electivos del Comité Directivo de la misma y la consiguiente designación de cargos. Lo que se hace público para conocimiento de los señores socios.

Mahón a 24 de septiembre de 1935.—El Secretario, José M^a Natta.—V.º B.º.—El Presidente, Guillermo Mir,

Noticias marítimas

Buques correos

Anoche salió para Barcelona el vapor «Jaime II» con el pasaje, valija y carga. Regresará mañana.

—Procedente de Palma ha llegado hoy a Ciudadela el vapor correo.

La correspondencia dirigida a esta ciudad se ha repartido esta mañana.

La escuadrilla de submarinos

El lunes por la mañana se hicieron a la mar los cuatro submarinos y los dos remolcadores números 13 y 14, para efectuar prácticas.

El vapor «Nuria R»

Aligerado el cargamento de carbón en este puerto, salió ayer tarde para Palma, el vapor «Nuria R» de la compañía naviera Hijos de A. Ramos Ramos.

En Palma, dejará el resto del cargamento.

Un libro de actualidad

El imperio de los negros blancos

Por A. LIANO

Esta obra describe con singular exactitud la geografía y el clima de Abisinia, sus costumbres y su civilización.

Precio: SEIS PESETAS

Se vende en la

TIPOGRAFIA MAHONESA

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 1.º de octubre de 1935, de las DEUDAS INTERIOR, EXTERIOR y AMORTIZABLE al 4 por ciento.

También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento octubre de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cuatro por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

SALON VICTORIA

SABADO: 6'30 y 9'45. DOMINGO: 3'30, 6'30 y 9'45. LUNES: 6'30 y 9'45

POR UN MILLON

Comedia musical por GUSTAV FROELICH. ¡SIMPATICA... ESTUPENDA...!

SEÑORA CASADA NECESITA MARIDO

La más grandiosa creación de CATALINA BARGENA y ANTONIO MORENO.

Reproducidas con los nuevos aparatos «R. C. A.» de alta fidelidad

CASINO DEL CONSEY

JUEVES a las 6'30 y 9'30. 2 SESIONES POPULARES. ENTRADA UNICA 0 50 Dos películas del Oeste americano. Dos éxitos sensacionales

Justicia para el indio

El ciclón del Oeste

Sábado: La segunda y ULTIMA JORNADA de la grandiosa obra

LOS MISERABLES

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 24 a las 16 45

Crónica General

El señor Alba declina los poderes
Conferencia con el Presidente
S. E. le reitera la confianza

Esta mañana a las 11 el señor Alba se presentó en el Palacio Nacional a informar al Presidente de la República.

Transcurridos cinco minutos salió don Santiago y marchó seguidamente a su domicilio donde facilitó a la prensa una nota explicativa en la que justifica haberse visto en el caso de declinar los poderes que para formar gobierno le fueron conferidos.

Las circunstancias, dice la nota, imponían forzosamente una reducción en las colaboraciones gubernamentales previstas en la nota básica que para la formación del nuevo gobierno dió S. E. el Presidente de la República.

El jefe del Estado exhortó al señor Alba para que persistiera en sus gestiones y hasta le dijo que aceptaba en blanco y por adelantado la lista del nuevo gobierno, pero el Presidente del Congreso insistió, cortés y respetuoso, en su negativa.

Al enterarse de la noticia el jefe del gobierno y del partido radical señor Lerroux declaró que le contrariaba la devolución de poderes hecha por el señor Alba y que de haber sabido a tiempo semejante propósito habría convencido al señor Alba de que no procedía realizarlo y no debía cejar hasta constituir un nuevo gobierno.

El señor Chapaprieta en Palacio
Se le otorgan poderes
y quiere premeditar

Una nota del Presidente de la República

A las 13 de la tarde estuvo en el Palacio Nacional el Ministro de Hacienda del gobierno dimisionario señor Chapaprieta quien había sido previamente citado.

El Presidente de la República confirió al señor Chapaprieta el encargo de formar gobierno que fué atentamente rehusado al principio, pero ante la insistencia del jefe del Estado, el señor Chapaprieta se tomó algunas horas de tiempo para pensar y decidirse y hacer al mismo tiempo alguna diligencia.

El señor Alcalá Zamora dió a la publicidad una nota oficiosa en la que insiste en decir que debe evitar los daños que acarrearía una convocatoria electoral para la que le confiere potestad la ley constitucional con el fin de ejercerla si así lo aconsejase el interés nacional; como no ha llegado este caso, sigue la nota presidencial, encarga la formación de gobierno al señor Chapaprieta para que constituya un ministerio de concentración republicana, la que sea más indicada dentro de estas Cortes. El gobierno que se forme debe mejorar la tirantez que sufre hoy la vida nacional.

Un intermedio en Gobernación
Calma y orden ante la crisis

El momento político es interesante

El ministro dimisionario de la Gobernación, señor Portela, platicó esta mañana

con los informadores de la prensa y les manifestó que el orden público es absoluto en toda España.

Añadió que son pocas las crisis ministeriales que hayan sido acogidas por la opinión pública con la tranquilidad que se observa ahora.

Esto no quiere decir, añadió Portela, que el momento político carezca de interés

Madrid 24 a las 23 30

Análisis de las gestiones del señor Alba
Como debía ser el nuevo ministerio
El caballo de batalla; la cuestión de Cataluña

Un diputado, amigo íntimo del señor Alba, ha declarado que en la reunión de éste con los jefes de los partidos representados en el bloque gubernamental, se hizo presente que a tenor de lo dispuesto por el Presidente de la República, no podía ser solucionada la crisis con la formación de un gobierno similar al dimisionario.

Era preciso constituir un ministerio de ampliación en su base; de lo contrario procedería la disolución de las Cortes. Ante tal manifestación los reunidos se avinieron a que en el nuevo gobierno tuviesen representación el partido regionalista catalán y el sector parlamentario que se titula independiente y que según opinión general está formado por monárquicos vergonzantes que no tienen el valor de declarar abierta y francamente su partidismo.

Así las cosas, el señor Gil Robles pidió tres carteras y el señor Martínez Velasco, el jefe agrario, exigió una revisión y una modificación en sentido regresivo y reaccionario del decreto de traspaso de servicios a la Generalidad, de Cataluña. El señor Alba rechazó de plano la exigencia. Cedió Martínez Velasco y se llegó en líneas generales a perfilar el nuevo gabinete.

Pero es lo cierto que posteriormente, hoy a primera hora de la mañana, Martínez Velasco escribió al señor Alba una carta en la que volvía sobre lo dicho e insistía en exigir la revisión de los traspasos de servicios a Cataluña.

En vista de la situación de las cosas el señor Alba decidió resueltamente declinar los poderes que le habían sido otorgados para formar gobierno.

Gestiones del señor Chapaprieta
Visitas, conferencias, idas y venidas
Se le dan facilidades y le prometen el oro y el moro

A las tres de la tarde el señor Chapaprieta visitó al señor Lerroux y poco después llegó al despacho de este último el señor Gil Robles.

Serían las 4 30 cuando salió el señor Gil Robles y manifestó a los periodistas que los conferenciados habían examinado el momento político.

El señor Lerroux manifestó que había dado a Chapaprieta toda clase de facilidades para la tarea que se le ha confiado, pero que como se necesita conocer el criterio de los señores Martínez Velasco y Melquiades Alvarez se reunirán en la presidencia.

Cuando de esta reunión salió don Melquiades Alvarez dijo a los informadores de la prensa: hemos ofrecido al señor Chapaprieta toda clase de facilidades, apoyos y sacrificios. Hemos llegado hasta el extremo de conformarnos con lo que él designe. Todos se han prestado para colaborar en el nuevo gobierno in condicional y personalmente, menos yo (don Melquiades) que por circunstancias especiales no puedo hacerlo.

Hemos autorizado a Chapaprieta para que forme un gobierno con las personas que desea y sin consultarnos siquiera.

El señor Chapaprieta al departir con los informadores de la prensa confirmó las anteriores manifestaciones y añadió que creía que hasta mañana miércoles no habría nuevo gobierno.

Visitó luego al jefe de la Liga Catalana señor Cambó y al salir dijo que estaba bien impresionado y que iba a entrevistarse con Gil Robles.

Se reune la minoría radical
A ba había claro y sin reticencias
Ministrables falsos republicanos
Candidatos monárquicos vergonzantes

Se reunió la minoría radical parlamentaria y ante ella al señor Alba explicó muy claramente porque no había podido presentar al Presidente de la República una lista de gobierno.

Las derechas facilitaban tales nombres como ministrables, que el señor Alba antiguo monárquico y hoy decidido republicano, le daba rubor y vergüenza aceptar tales gobernantes.

Oídas estas manifestaciones todos los diputados radicales se solidarizaron con el señor Alba y éste para corroborar sus manifestaciones añadió que la lista de candidatos que como ministrables le ofrecieron las derechas reaccionarias era tal que no se la habría presentado ni al rey.

En esta selección a la inversa figuraba para Gobernación un tal Lazcano que fué adicto al señor Lacierva, para Marina don Alfredo Martínez, médico, adicto a don Melquiades; se proponía también para ministro al señor Ventosa que lo fué con el último gobierno de la monarquía y hasta al señor Abilio que todavía es monárquico vergonzante en plena República.

Impresión de última hora
Han surgido dificultades
Breve sesión parlamentaria

A última hora se tenía la impresión de que habían surgido dificultades por que según parece la Liga Catalana se niega a colaborar.

A las cuatro de la tarde se abrió la se

EL MEJOR PURGANTE LAXANTE
AGUAS MINERALES NATURALES DE
CARABAÑA
Purgantes Depurativas Antibiliosas Antiferpéticas
JABON DE SALES DE
CARABAÑA
ESPECIAL PARA LAS AFECCIONES DE LA PIEL.
Pastilla pequeña, 0,30. Grande, 1,25 pesetas.
De venta en Perfumerías, Farmacias y Droguerías
Propietarios: **Hijos de R. J. Chávarri**
Dirección y Oficinas: MONTERA, 50.-MADRID

sión del Congreso con la Cámara des animada.

El Presidente dió cuenta de que el Gobierno está en crisis.

Se dieron vivas a la República, se levantó la sesión y se animaron los pasillos.

La cuestión internacional
Recluta de hombres maduros
Mussolini informa amenazador

Conferencia violenta de Laval y Aloisi

Roma.—Todos los individuos de las quintas de 1901 a 1904 serán reconocidos para saber si son útiles.

Ginebra.—Se cree que el Consejo de la Sociedad de Naciones no se reunirá hasta el jueves.

El Comité de los cinco informará sobre la actuación del mismo.

Roma.—Ante el Gobierno su jefe señor Mussolini informó con arrogancia sobre la decisión que Italia tomará en el caso de que se invocaran algunos artículos del convenio básico de la Sociedad de Naciones; se cree que el duce se refiere a las sanciones previstas y señaladas en el artículo 16.

Paris.—La prensa declara que la última entrevista entre los señores Laval, delegado francés y Aloisi, representante italiano, ha revesido tonos dramáticos. Parece que el jefe del gobierno francés llegó con su interlocutor a vio

lentos reproches y dijo que a causa del tono de las contraproposiciones italianas se ve obligado a adaptar sus fuerzas a la política británica.

Dos noticias para final

Madrid.—Por la mañana temprano y bajo la presidencia del Jefe del Estado se inauguró la primera exposición regional de productos de la tierra.

Oviedo.—Han sido salvados cinco obreros que ayer quedaron sepultados en una mina.

Código del Trabajo

Contrato de Trabajo

Legislación sobre la Jornada Máxima de Trabajo

Ultimas ediciones con las disposiciones complementarias.

Se vende en la
TIPOGRAFIA MAHONESA

AS Revista Deportiva Semanal
Se vende en la
Tipografía Mahonesa

Crédito Mercantil de Menorca

Corresponsal del Banco de España

Nos encargamos de la conversión de títulos de las Deudas Amortizables al cinco por ciento

Emisión 1900 (canjeada en 1931) y
1917 (" " 1928)

en otros de la nueva Deuda Amortizable al 4 por ciento neto.

Admitimos suscripciones a la citada nueva Deuda.

Ha terminado el plazo para la opción al reembolso.

40

BINI SORT

ANGEL ARGÜELLES MENORCA

37

BINI SORT. Yo me encargo de decírselo. Lo conozco mejor que vosotros y, por tal motivo, le iré preparando para que la triste noticia le produzca el menor efecto posible. Y partid sin demora porque si nos encuentra aquí no podré realizar mi plan.

Cumplieron los consejos del señor. Sin perder tiempo doblaron la esquina, mudos y cabizbajos y con el pensamiento fijo en las consecuencias que sufriría el padre del señor Nito cuando aquél le enterara de tan horrendo crimen.

Pensaba el solitario paseante cómo cumpliría su palabra. Y para que no le pasara inadvertido el regreso de su vecino sólo se alejaba de la casa unos pasos.

Más de media hora llevaba en este ir y venir cuando al dar la vuelta a la calleja contigua vió venir hacia él tres hombres, uno de los cuales era aquél a quien debía comunicar el tético hallazgo.

—¿O no ten es anat al lit? (¿O no te has ido a la cama?). Tal fué la frase de extrañeza con que le interrogaron.

—No; hace mucho calor y temo ir a acostarme —respondió

—Tienes razón. Con esta temperatura se está mejor aquí, respirando un poco, ya que de día no se puede. La cama está hecha para el invierno. Ye no sé por qué tenemos en esta estación el matalàs. Me quedaré contigo un rato si es que estos dos no nos acompañan.

Esta fué la respuesta de Dony Joan.

namientos que para el auditorio eran brujerías, salvo alguna excepción, pues de entre ellos los había que a pesar de su escasa cultura nacieron con el don de asimilarse y comprender de modo admirable cuanto escuchaban.

Tranquilo dormía el entonces pequeño Mahón. Iluminaban sus calles la luz de la luna que, esplendorosa, lucía sus mejores galas con el cortejo de brillantes estrellas que la festejan. Ni una sola lámpara dejaba escapar su amarillento resplandor por abiertas ventanas. Todas ellas permanecían cerradas, como también las puertas de las casas. El casino era el único sitio en que este efecto nocturno se producía cada noche, no rebasando empero su clausura las doce horas, avanzado momento que la gente del pueblo imaginaba exagerado para entregarse al descanso.

Aproximadamente a las once llegaron l'amu en Bernat y sus compañeros a la entrada de Mahón, fatigados por la falta de descanso, que ya se acentuaba demasiado, y preocupados por su ingrato deber.

Poco tiempo necesitaron para estar frente a la vivienda de los Balet.

Enclavada ésta en una calle casi en el centro, en la que asentaron sus palacios los poderosos señores, dado lo reducido del perímetro del pueblo, no tuvieron que andar mucho para encontrarse a su frente, edificio como todos enclavado y con simétricas ventanas y decorada puerta, pintada de

BANCO DE MENORCA

Nos ponemos a la disposición de nuestros clientes y demás poseedores de

Deuda Amortizable 5 por 100 1900
(Canjeada en 1931)

para gestionar por su cuenta, el CANJE con la nueva

Deuda Amortizable 4 por 100 libre

También nos ocupamos de remitir al REEMBOLSO los títulos

Deuda Amortizable 5 por 100 1917
(Canjeada en 1928)

que se efectuará hasta el día 17 actual y del CANJE de dicha Deuda por la nueva al cuatro por ciento.

LIBROS

GARRAS DE TERCIOPELO
Por Erle Stanley Gardner

Una trama apasionante y hábilmente desarrollada, nos lleva en esta novela de sorpresa en sorpresa, desvelando nuestro interés, a cada capítulo, con nuevos y cada vez más desconcertantes matices de la intriga.

Una figura de mujer, extraña, mutable, caprichosa, a ratos atractiva y repulsiva en otros, sirve de centro a la acción que gira en torno suyo presentando a nuestro interés y nuestro ingenio un sin fin de posibilidades, que luego, el desarrollo de la trama va descartando una por una... Un procurador que se desvive por sus clientes y que lucha por sacarlos de los apuros en que se hallan, aunque, según el dice, «no siempre son inocentes». ¿Hasta dónde es capaz de herir una garra de terciopelo? He aquí lo que se pregunta el lector a través de las páginas de la novela de Gardner, cuyo conjunto forma una de las más originales y bellas producciones del género policíaco en que el autor es maestro. Pero lo más admirable de esta obra es que en el momento en que el lector se halla ante el relato del crimen y descubre al asesino, empieza a comprender que no sabe nada, que todo es falso... y nuevamente ha acuciar a su inteligencia para que busque al verdadero culpable, que intentaba escapar a toda sospecha. Sólo en el último capítulo se halla frente al verdadero asesino y advierte

que no dió importancia a dos hechos insignificantes en apariencia, pero capitales para el esclarecimiento del enigma.

Biblioteca Oro 0-90 céntimos Editorial Molino—Urgel, 245 Barcelona.

Noticias de todas partes

EN VELEZ MALAGA SE COMETE UN CRIMEN, DEL CUAL ES VICTIMA UN EMPLEADO MUNICIPAL

Malaga.—A la puerta de una taberna del pueblo de Vélez Málaga se encontraban el empleado municipal José Carrión Pérez y el barbero José Fernández Tamalla, los cuales habían estado tomando unas copas y se encontraban algo embriagados. Surgió entre ellos una discusión, que no pasó adelante porque intervinieron varios amigos.

Momentos después, y cuando José Carrión se dirigía a su domicilio, fué agredido por José Fernández que, esgrimiendo una navaja, le dió con ella un golpe en la garganta, haciéndole caer al suelo bañado en sangre. El agresor se dió a la fuga, pero fué detenido poco después por guardias municipales.

La víctima fué trasladada al Hospital de San Juan de Dios, donde se le practicó una delicada intervención quirúrgica. La herida tiene siete centímetros de profundidad y quince de extensión y ha sido calificada de pronóstico gravísimo.

La Voz de Menorca

Redacción y Administración: Fermin Galan, 21

Este diario admite toda clase de anuncios, remitidos, intercalados, etc., etc.



Para encargos: FERMIN GALAN, 21

Si dichos anuncios se han de publicar periódicamente se hacen descuentos sobre los precios de tarifa

CASAS RECOMENDADAS

UNDERWOOD

ALTA CALIDAD

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

Ferretería y Batería de cocinas
Papeles para decorar habitaciones
Vidrios
Pinturas, Esmaltes y Barnices

Agencia de la «International» Cia. Española de Pinturas marca HOLZAPFEL

Pintura Verde Gardenillo (Especialidad)

Radio «Castilla»

11 Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

TINTORERIA

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO
EN LA CALLE DE HANNOVER, 26
MAHON

LA EQUITATIVA

Seguros de Vida : Accidentes : Incendios
FUNDACION ROSILLO

¿Desea Vd. un buen seguro? Consulte sin pérdida de tiempo a su Agente en Menorca

L. Catchot Sintés. — Ramirez, 17. — Mahón

LINCHAMIENTO DE UN NEGRO EN OXFORD (ESTADOS UNIDOS)

Nueva York.—Comunican de Oxford (Estado de Mississippi) que en dicho lugar ha sido linchado un individuo de raza negra, en condiciones dramáticas.

En efecto, mientras se veía un proceso contra un negro, acusado de asesinato, y el Jurado estaba deliberando sobre la sentencia, la multitud invadió la cárcel, dominó a los tres guardias que había en ella y se apoderó del negro.

El infeliz fué arrastrado hasta un automóvil, que le condujo a unas dos millas y media de la ciudad, donde la muchedumbre le colgó.

EN LA PLAYA DE GANDIA HA SIDO PESCADO UN «CAP D'OLLA» QUE MIDE CERCA DE CUATRO METROS

Unos carabineros de servicio en la playa denominada Venecia y un pescador de «rall» vieron el lunes por la mañana un enorme pez que nadaba entre dos aguas, muy cercano a tierra.

Ignacio Xaiko, apodado «Burruga» y otro compañero, provistos de cuerdas, lanzáronse a mas dispuestos a pescar el animal.

No obstante la dura pelea que libraron con el pez, lograron amarrarle, y con ayuda de otros vecinos que acudieron fué sacado a tierra.

Se trata de un ejemplar raro en nues

tras aguas y que la gente de mar denomina «cap d'olla» Mide tres metros y sesenta centímetros de largo, con un peso aproximado de 400 kilogramos.

La pieza ha movido la curiosidad de las gentes que durante todo el día se fizaron por dicha playa con el fin de contemplarlo.

Los pescadores de caña como atan que la causa de la falta de pescado menor durante este verano puede atribuirse a la permanencia por estos contornos del monstruo marino, que tenía ahuyentado al pez pequeño.

EL «GRAF ZEPPELIN» TERMINA SU DUODECIMO VUELO DE ESTE AÑO

Friedrichshafen.—El «Graf Zeppelin» ha regresado a su base después de su duodécimo vuelo de este año a la América del Sur.

El ministro de Aviación, general Goering, ha felicitado a la tripulación por haber realizado su centésima travesía.

LOS CONDES DE PARIS LLEGAN EN AVION A TANGER Y MARCHAN A LARACHE

Tánger.—Han llegado en avión, procedentes de Bruselas, los condes de Paris, los cuales marcharon a Larache en unión de la duquesa, de Guisa, que les esperaba en esta plaza.

verde oscuro y adornada con cabezas de clavo y enorme aldaba, complemento que le daba un aspecto imponente y distinguido entre todas las demás.

Vacilaban los hombres para dar tan triste nueva. La aldaba parecía esperar que uno de ellos la hiciese accionar para dar el primer aviso. Pero este momento no llegaba nunca porque ninguno se atrevía.

—No pot ésser ¡No puede ser!—decía el viejo—hemos cometido un disparate al venir aquí a esta hora y perturbar toda una noche de descanso. Bastante hay con que nosotros no descansen.

—Tiene razón—contestóle uno de sus acompañantes.—Pero a esto hemos venido y sea como fuere hay que cumplirlo. No podemos ni debemos esperar mañana.

Con paso sereno y sin demasiada preocupación por reintegrarse a su casa, con el bienestar que se disfrutaba en los momentos menos calurosos del día, temiendo las sofocantes horas que se padecen sobre la enorme cantidad de lana que contiene el colchón, haciendo sudar la gota gorda, iba hacia su casa un convecino de Dony Joan, amigo suyo por supuesto, y que momentos antes estaba también en el punto citado.

Extrañóle, naturalmente, aquellas sombras de los hombres que divisara cuando penetró en la calle, reconociendo por la distancia que estaba frente a la casa de los Balet. Y con el deseo de conocer-

los y de averiguar qué pasaba apresuróse para estar pronto cerca de ellos.

—¡Bona nit! ¿Qué pasa?—Reconoció al momento a Ramon Bernat que, trémulo y cansado, no acataba a hablar con la soltura en él acostumbrada.

—¡Una desgracia!—dijeron todos. Una gran desgracia que llenará de dolor a todo un pueblo.

—¿Tan mala noticia traeis?—contestó interesado el interlocutor.

—Sí; y tan mala que no sabemos cómo explicarla.

—¡Hablad! ¡Hablad!—si es que puedo saber a qué se refiere.

—Estas palabras les animaron. Y sin dejar de sentir la emoción narraron el misterioso crimen, no omitiendo tampoco el detalle de que bajo el prolongado techo de aquel acebuche velaban el cadáver los dos *missatjes*; y de que aquél, aplastada su cabeza con enorme piedra, había sido hallado por el guarda.

¡Canallas!—Esta fué la exclamación que salió de labios del noctámbulo señor y que el eco repitió.

—Y ahora—continuaron—hemos llegado para enterar a Dony Joan. Y es tanto el dolor que nos embarga, está tan presente en nosotros lo que ha de ocurrir cuando lo sepa que luchamos entre si esperamos mañana o damos el aldabonazo.

—Dejadme a mí—respondióles ya más calmado. Dony Joan no está en su casa. Se halla, como cada noche, en el casino, de donde yo vengo. Partid para

es una marca mas



HIJOS DE J. SINTÉS